



**AZ EURÓPAI UNIÓ
TANÁCSA**

**Brüsszel, 2012. május 24. (26.06)
(OR. en)**

10388/12

PUBLIC 31

FELJEGYZÉS

Tárgy: A TANÁCS JOGI AKTUSAINAK HAVI JEGYZÉKE, 2012. ÁPRILIS

E dokumentum az alábbiakat tartalmazza:

- az I. MELLÉKLETBEN a Tanács által 2012 áprilisában elfogadott jogi aktusok jegyzéke szerepel ^{1 2},
- a II. MELLÉKLET e jogi aktusok elfogadásának körülményeit részletezi. Az I. RÉSZ a jogalkotási aktusok elfogadásáról, így az elfogadás időpontjáról, a vonatkozó tanácsi ülésről, az elfogadott dokumentum számáról, és adott esetben az alkalmazandó szavazási szabályokról, a szavazás eredményéről és indokolásáról, valamint a Tanács jegyzőkönyvében rögzített nyilatkozatokról nyújt tájékoztatást. A II. RÉSZ a Tanács döntése nyomán egyéb jogi aktusok elfogadására vonatkozóan nyilvánosságra hozott információkat közöl.

¹ Bizonyos, korlátozott hatályú jogi aktusok – mint például eljárási határozatok, kinevezések, nemzetközi megállapodások által létrehozott szervek határozatai, egyedi költségvetési határozatok stb. – kivételével.

² A rendes jogalkotási eljárással elfogadott jogalkotási aktusok esetében a jogalkotási aktust elfogadó tanácsi ülés időpontja és a szóban forgó jogalkotási aktus tényleges dátuma eltérhet egymástól, mivel a rendes jogalkotási eljárással elfogadott jogalkotási aktusok csak azt követően minősülnek elfogadottnak, hogy a Tanács elnöke, az Európai Parlament elnöke, valamint a két intézmény főtitkára azokat aláírta.

Ez a dokumentum az interneten is elérhető az alábbi útvonalon:

<http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/monthly-summaries-of-council-acts>

A jegyzékben szereplő dokumentumokat a Tanács nyilvános dokumentum-nyilvántartásán keresztül lehet lekérni:

<http://consilium.europa.eu/documents/access-to-council-documents-public-register?lang=hu>

Felhívjuk a figyelmet arra, hogy csak a jogalkotási aktusok végleges elfogadására vonatkozó jegyzőkönyvek hitelesek. Ezek az interneten az alábbi útvonalon érhetők el:

<http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/council-minutes?lang=hu>

**A TANÁCS ÁLTAL 2012 ÁPRILISÁBAN ELFOGADOTT
JOGI AKTUSOK JEGYZÉKE**

2012. április 12-én lezárt írásbeli eljárás

A Tanács 2012. április 12-i 325/2012/EU végrehajtási rendelete az Indiából és a Kínai Népköztársaságból származó oxálsav behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről
HL L 106., 2012.4.18., 1. o.

2012. április 13-án lezárt írásbeli eljárás

Az Európai Parlament és a Tanács 2012. április 19-i 2012/11/EU irányelve a munkavállalók fizikai tényezők (elektromágneses terek) hatásából keletkező kockázatoknak való expozíciójára vonatkozó egészségügyi és biztonsági minimumkövetelményekről szóló 2004/40/EK irányelv (18. egyedi irányelv a 89/391/EGK irányelv 16. cikke (1) bekezdésének értelmében) módosításáról
HL L 110., 2012.4.24., 1. o.

A Tanács 2012. április 13-i 332/2012/EU végrehajtási rendelete a Kínai Népköztársaságból származó borkősav behozatalára végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről szóló 130/2006/EK rendelet módosításáról, valamint a Hangzhou Bioking Biochemical Engineering Co., Ltd vállalat végleges intézkedések hatálya alól történő kizárásáról
HL L 108., 2012.4.20., 1. o.

2012. április 16-án lezárt írásbeli eljárás

A Tanács végrehajtási rendelete a Kínai Népköztársaságból származó borkősav behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vámnak az 1225/2009/EK rendelet 11. cikkének (2) bekezdése szerinti hatályvesztési felülvizsgálatot követő kivetéséről
7907/12

**Az Európai Unió Tanácsának 2012. április 23-án Luxembourgban tartott 3159. ülése
(KÜLÜGYEK)**

A Tanács következtetései Burmáról (Mianmarról)
8726/12

A Tanács következtetései Maliról / a Száhil övről
8768/12

A Tanács következtetései Szudánról és Dél-Szudánról
8856/12

A Tanács következtetései Bissau-Guineáról
8857/12

A Tanács következtetései Szíriáról
8817/12

**Az Európai Unió Tanácsának 2012. április 24-én Luxembourgban tartott 3160. ülése
(ÁLTALÁNOS ÜGYEK)**

A Tanács következtetései az Európai Számvevőszéknek „A Bizottság eljárásai biztosítják-e az állami támogatások ellenőrzésének eredményes lebonyolítását?” című 15/2011. sz. különjelentéséről
8217/12

A Tanács következtetései a 14/2011. sz. számvevőszéki különjelentésről: „Javították-e az európai uniós támogatások Horvátország képességét a csatlakozás utáni támogatások kezelésére?”
8795/12

2012/227/EU: A Tanács 2012. április 24-i határozata az Európai Uniónak az EGT Vegyes Bizottságban az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás II. mellékletének (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás) módosítására vonatkozóan képviselendő álláspontjáról
HL L 116., 2012.4.28., 2. o.

A Tanács határozata az Európai Uniónak az EGT Vegyes Bizottságban képviselendő, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás 31. jegyzőkönyvének (egyes, a négy alapszabadságon kívül eső területeken folytatott együttműködésről) módosításáról elfogadandó álláspontról
7541/12

2012/229/EU: A Tanács 2012. április 24-i határozata az Európai Uniónak az EGT Vegyes Bizottságban az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás II. mellékletének (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás) módosítására vonatkozóan képviselendő álláspontjáról
HL L 116., 2012.4.28., 7. o.

2012/251/EU: A Tanács 2012. április 24-i határozata az Európai Uniónak az EGT Vegyes Bizottságban az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás II. mellékletének (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás) és XX. mellékletének (Környezet) módosítására vonatkozóan képviselendő álláspontjáról
HL L 125., 2012.5.12., 2. o.

2012/228/EU: A Tanács 2012. április 24-i határozata az Európai Uniónak az EGT Vegyes Bizottságban az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XXI. mellékletének (Statisztika) módosítására vonatkozóan képviselendő álláspontjáról
HL L 116., 2012.4.28., 5. o.

A Tanács határozata a Nemzetközi Gumiágazati Tanulmányozó Csoport módosított alapszabályának és eljárási szabályzatának az Európai Unió általi elfogadásáról
13123/11

Az Európai Unió Tanácsának 2012. április 26-án és 27-én Luxembourgban tartott 3161. ülése (MEZŐGAZDASÁG és HALÁSZAT)

Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a kiváló minőségű marhahús behozatalára vonatkozó autonóm vámkontingens megnyitásáról szóló 617/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról
PE-CONS 6/12

Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a büntetőeljárás során a tájékoztatáshoz való jogról
PE-CONS 78/11

2012/238/EU: A Tanács 2012. április 26-i határozata a tagállamok foglalkoztatáspolitikáira vonatkozó iránymutatásokról
HL L 119., 2012.5.4., 47. o.

A Tanács végrehajtási határozata a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló 2006/112/EK irányelv 26. cikke (1) bekezdésének a) pontjától és 168. cikkétől eltérő intézkedések alkalmazásának Románia számára történő engedélyezéséről
7956/12

Az Európai Unió Tanácsának 2012. április 26-án és 27-én Luxembourgban tartott 3162. ülése (BEL- és IGAZSÁGÜGY)

A Tanács következtetései a polgári védelemnek a levont tanulságok felhasználásával történő javításáról
8149/12

2012/236/EU: A Tanács 2012. április 26-i határozata a gépjármű-nyilvántartási adatokra vonatkozó, Lengyelországgal való automatizált adatcsere megindításáról
HL L 118., 2012.5.3., 8. o.

A Tanács határozata az Amerikai Egyesült Államok és az Európai Unió közötti, az utas-nyilvántartási adatállomány felhasználásáról és az Egyesült Államok Belbiztonsági Minisztériuma részére történő továbbításáról szóló megállapodás megkötéséről
17433/11 + COR 1

2012/245/EU: A Tanács 2012. április 26-i határozata a Gazdasági és Pénzügyi Bizottság alapszabályának felülvizsgálatáról
HL L 121., 2012.5.8., 22. o.

A Tanács 2012. április 26-i 2012/225/KKBP határozata a Burmával/Mianmarral szembeni korlátozó intézkedések megújításáról szóló 2010/232/KKBP határozat módosításáról
HL L 115., 2012.4.27., 25. o.

A Tanács határozata az Európai Uniónak a Délkelet-Ázsiai Barátsági és Együttműködési Szerződéshez való csatlakozásáról
7434/12

A Tanács következtetései a radikalizálódás és a terrorista tevékenységekben való részvétel megakadályozásáról
8624/12

INFORMÁCIÓ A JOGALKOTÁSI AKTUSOK ELFOGADÁSÁRÓL 2012. ÁPRILIS

A JOGALKOTÁSI AKTUS CÍME	ELFOGADOTT SZÖVEGEK	SZAVAZÁSI SZABÁLY	SZAVAZATOK
2012. április 13-án lezárt írásbeli eljárás Az Európai Parlament és a Tanács 2012. április 19-i 2012/11/EU irányelve a munkavállalók fizikai tényezők (elektromágneses terek) hatásából keletkező kockázatoknak való expozíciójára vonatkozó egészségügyi és biztonsági minimumkövetelményekről szóló 2004/40/EK irányelv (18. egyedi irányelv a 89/391/EGK irányelv 16. cikke (1) bekezdésének értelmében) módosításáról Az Európai Unió Tanácsának 2012. április 26-án és 27-én Luxembourgban tartott 3161. ülése (MEZŐGAZDASÁG és HALÁSZAT) Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a kiváló minőségű marhahús behozatalára vonatkozó autonóm vámkontingens megnyitásáról szóló 617/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a büntetőeljárás során a tájékoztatáshoz való jogról	PE-CONS 7/12 PE-CONS 6/12 PE-CONS 78/11	minősített többség minősített többség minősített többség	valamennyi tagállam mellette valamennyi tagállam mellette valamennyi tagállam mellette

INFORMÁCIÓ EGYÉB JOGI AKTUSOK ELFOGADÁSÁRÓL 2012. ÁPRILIS	
EGYÉB JOGI AKTUSOK	Nyilvánosságra hozott szavazatok/nyilatkozatok
2012. április 12-én lezárult írásbeli eljárás A Tanács 2012. április 12-i 325/2012/EU végrehajtási rendelete az Indiából és a Kínai Népköztársaságból származó oxálsav behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről 7823/12 + REV 1 (es) + REV 2 (mt) 2012. április 13-án lezárult írásbeli eljárás A Tanács 2012. április 13-i 332/2012/EU végrehajtási rendelete a Kínai Népköztársaságból származó borkősav behozatalára végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről szóló 130/2006/EK rendelet módosításáról, valamint a Hangzhou Bioking Biochemical Engineering Co., Ltd vállalat végleges intézkedések hatálya alól történő kizárásáról 7905/12 2012. április 16-án lezárult írásbeli eljárás A Tanács végrehajtási rendelete a Kínai Népköztársaságból származó borkősav behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vámnak az 1225/2009/EK rendelet 11. cikkének (2) bekezdése szerinti hatályvesztési felülvizsgálatot követő kivetéséről 7907/12	

INFORMÁCIÓ EGYÉB JOGI AKTUSOK ELFOGADÁSÁRÓL 2012. ÁPRILIS	
EGYÉB JOGI AKTUSOK	Nyilvánosságra hozott szavazatok/nyilatkozatok
Az Európai Unió Tanácsának 2012. április 23-án Luxembourgban tartott 3159. ülése (KÜLÜGYEK)	
A Tanács következtetései Burmáról (Mianmarról) 8726/12	
A Tanács következtetései Maliról / a Száhl övről 8768/12	
A Tanács következtetései Szudánról és Dél-Szudánról 8856/12	
A Tanács következtetései Bissau-Guineáról 8857/12	
A Tanács következtetései Szíriáról 8817/12	

INFORMÁCIÓ EGYÉB JOGI AKTUSOK ELFOGADÁSÁRÓL 2012. ÁPRILIS	
EGYÉB JOGI AKTUSOK	Nyilvánosságra hozott szavazatok/nyilatkozatok
Az Európai Unió Tanácsának 2012. április 24-én Luxembourgban tartott 3160. ülése (ÁLTALÁNOS ÜGYEK) A Tanács következtetései az Európai Számvevőszéknek „A Bizottság eljárásai biztosítják-e az állami támogatások ellenőrzésének eredményes lebonyolítását?” című 15/2011. sz. különjelentéséről 8217/12 A Tanács következtetései a 14/2011. sz. számvevőszéki különjelentésről: „Javították-e az európai uniós támogatások Horvátország képességét a csatlakozás utáni támogatások kezelésére?” 8795/12 2012/227/EU: A Tanács 2012. április 24-i határozata az Európai Uniónak az EGT Vegyes Bizottságban az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás II. mellékletének (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás) módosítására vonatkozóan képviselendő álláspontjáról 7354/12 + COR 1 (fi) A Tanács határozata az Európai Uniónak az EGT Vegyes Bizottságban képviselendő, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás 31. jegyzőkönyvének (egyes, a négy alapszabadságon kívül eső területeken folytatott együttműködésről) módosításáról elfogadandó álláspontról 7541/12	

INFORMÁCIÓ EGYÉB JOGI AKTUSOK ELFOGADÁSÁRÓL 2012. ÁPRILIS	
EGYÉB JOGI AKTUSOK	Nyilvánosságra hozott szavazatok/nyilatkozatok
2012/229/EU: A Tanács 2012. április 24-i határozata az Európai Uniónak az EGT Vegyes Bizottságban az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás II. mellékletének (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás) módosítására vonatkozóan képviselendő álláspontjáról 7556/12 2012/251/EU: A Tanács 2012. április 24-i határozata az Európai Uniónak az EGT Vegyes Bizottságban az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás II. mellékletének (Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás) és XX. mellékletének (Környezet) módosítására vonatkozóan képviselendő álláspontjáról 7734/12 2012/228/EU: A Tanács 2012. április 24-i határozata az Európai Uniónak az EGT Vegyes Bizottságban az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XXI. mellékletének (Statisztika) módosítására vonatkozóan képviselendő álláspontjáról 7359/12 A Tanács határozata a Nemzetközi Gumiágazati Tanulmányozó Csoport módosított alapszabályának és eljárási szabályzatának az Európai Unió általi elfogadásáról 13123/11 Az Európai Unió Tanácsának 2012. április 26-án és 27-én Luxembourgban tartott 3161. ülése (MEZŐGAZDASÁG és HALÁSZAT) 2012/238/EU: A Tanács 2012. április 26-i határozata a tagállamok foglalkoztatáspolitikáira vonatkozó iránymutatásokról 7946/12	

INFORMÁCIÓ EGYÉB JOGI AKTUSOK ELFOGADÁSÁRÓL 2012. ÁPRILIS	
EGYÉB JOGI AKTUSOK	Nyilvánosságra hozott szavazatok/nyilatkozatok
A Tanács végrehajtási határozata a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló 2006/112/EK irányelv 26. cikke (1) bekezdésének a) pontjától és 168. cikkétől eltérő intézkedések alkalmazásának Románia számára történő engedélyezéséről 7956/12 Az Európai Unió Tanácsának 2012. április 26-án és 27-én Luxembourgban tartott 3162. ülése (BEL- és IGAZSÁGÜGY) A Tanács következtetései a polgári védelemnek a levont tanulságok felhasználásával történő javításáról 8149/12 2012/236/EU: A Tanács 2012. április 26-i határozata a gépjármű-nyilvántartási adatokra vonatkozó, Lengyelországgal való automatizált adatsere megindításáról 8475/12 A Tanács határozata az Amerikai Egyesült Államok és az Európai Unió közötti, az utas-nyilvántartási adatállomány felhasználásáról és az Egyesült Államok Belbiztonsági Minisztériuma részére történő továbbításáról szóló megállapodás megkötéséről 17433/11 + COR 1 Dánia nyilatkozata A megállapodás 27. cikkével összhangban az Európai Bizottság értesítheti az Egyesült Államokat arról, hogy Dánia úgy határozott, hogy csatlakozik ehhez a megállapodáshoz. Az Európai Bizottság a Dániára vonatkozó értesítést csak azután küldheti meg az Egyesült Államoknak, hogy Dánia – alkotmányos előírásainak megfelelően – megtette a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség tekintetében kötött európai uniós megállapodásokhoz való csatlakozáshoz szükséges lépéseket. Mindaddig az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, Dánia helyzetéről szóló 22. jegyzőkönyvnek megfelelően a megállapodás Dániára nézve nem kötelező, illetve az rá nem alkalmazandó.	minősített többség, valamennyi tagállam mellette, kivéve: tartózkodott: DE, AT

INFORMÁCIÓ EGYÉB JOGI AKTUSOK ELFOGADÁSÁRÓL

2012. ÁPRILIS

EGYÉB JOGI AKTUSOK

Nyilvánosságra hozott
szavazatok/nyilatkozatok

Írország nyilatkozata az Amerikai Egyesült Államok és az Európai Unió közötti, az utas-nyilvántartási adatállomány felhasználásáról és az Egyesült Államok Belbiztonsági Minisztériuma részére történő továbbításáról szóló megállapodás megkötéséről szóló tanácsi határozati javaslatról

Figyelembe véve a kivételes körülményeket, amelyek között Írország a megállapodáshoz kapcsolódó megbeszéléseken hosszú ideig részt vett, valamint tudatában a megállapodás kiemelkedő fontosságának és mindenekelőtt annak, hogy a terrorizmus és a súlyos nemzetközi bűncselekmények elleni küzdelem érdekében biztosítani kell a megállapodás gyors végrehajtását, Írország bejelenti, hogy – az ír alkotmányos előírások szerint a parlament jóváhagyásának függvényében – az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, az Egyesült Királyságnak és Írországnak a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség tekintetében fennálló helyzetéről szóló 21. jegyzőkönyv 4. cikkének rendelkezéseivel összhangban élni kíván azon lehetőségével, hogy az intézkedés elfogadása után alkalmazza azt.

2012/245/EU: A Tanács 2012. április 26-i határozata a Gazdasági és Pénzügyi Bizottság alapszabályának felülvizsgálatáról
6898/12

A Tanács 2012. április 26-i 2012/225/KKBP határozata a Burmával/Mianmarral szembeni korlátozó intézkedések megújításáról szóló 2010/232/KKBP határozat módosításáról
8734/12 + COR 1 (sv)

A Tanács határozata az Európai Uniónak a Délkelet-Ázsiai Barátsági és Együttműködési Szerződéshez való csatlakozásáról
7434/12

INFORMÁCIÓ EGYÉB JOGI AKTUSOK ELFOGADÁSÁRÓL
2012. ÁPRILIS

EGYÉB JOGI AKTUSOK

**Nyilvánosságra hozott
szavazatok/nyilatkozatok**

A Bizottság nyilatkozata az Európai Uniónak a Délkelet-ázsiai Barátsági és Együtműködési Szerződéshez való csatlakozásáról szóló tanácsi határozathoz

A Bizottság értelmezésében a főképviselő mint az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője és mint a Bizottság alelnöke kap felhatalmazást a csatlakozási okirat aláírására és letétbe helyezésére.

A Bizottság nyilatkozata a tagállamoknak a Délkelet-ázsiai Barátsági és Együtműködési Szerződéshez való csatlakozásáról

A Bizottság értelmezésében az EU-nak a Barátsági és Együtműködési Szerződéshez való csatlakozását követően a tagállamok az EUMSZ 209. és 212. cikkének megfelelően eldönthetik, hogy egyénileg is csatlakoznak-e a szerződéshez. A tagállamoknak és az EU-nak kölcsönösen segíteniük kell egymást a szerződésből eredő feladatok elvégzésében.

A Tanács következtetései a radikalizálódás és a terrorista tevékenységekben való részvétel
megakadályozásáról
8624/12